

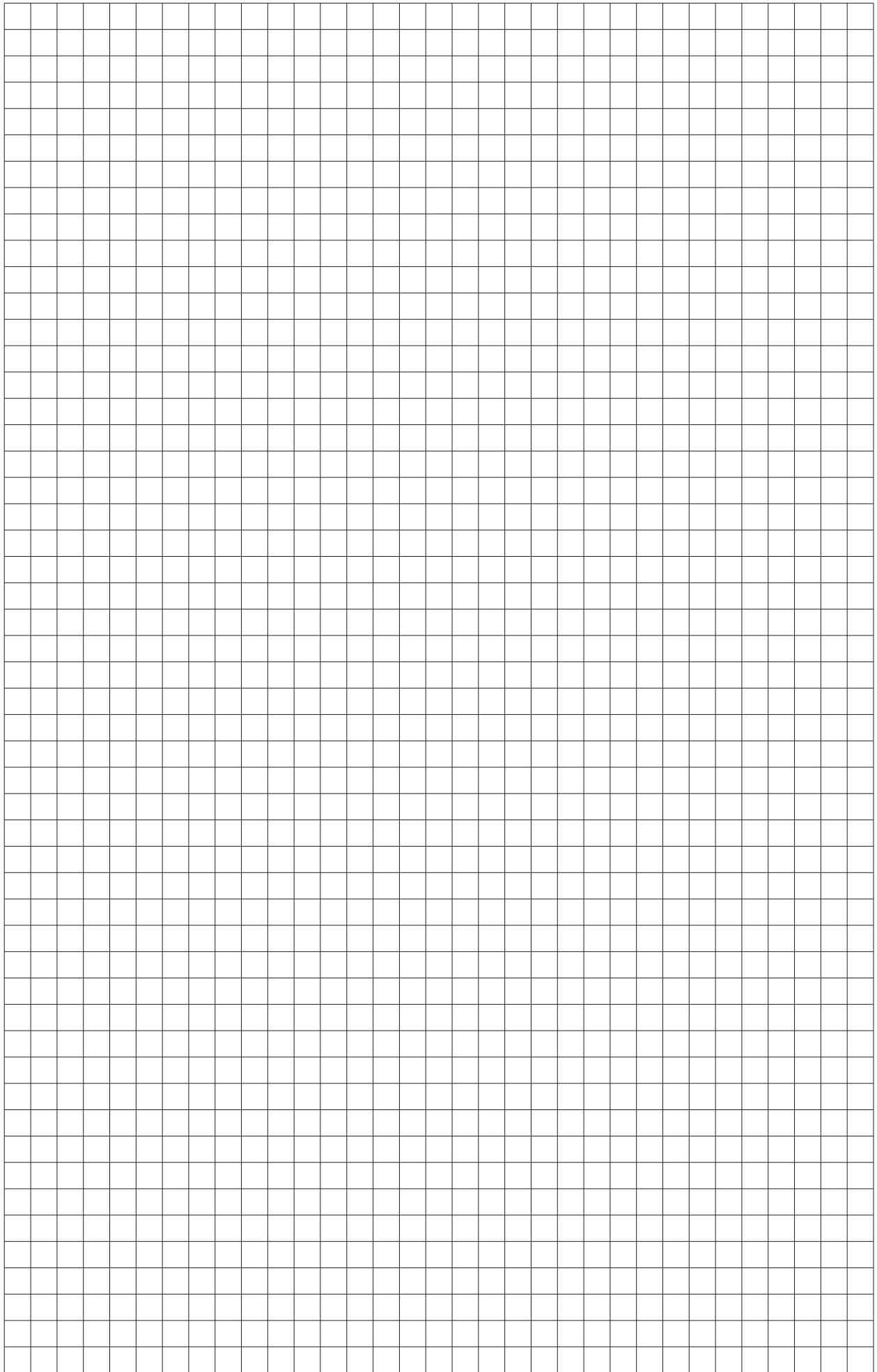
À REMETTRE À L'UTILISATEUR

stûv

mode d'emploi [fr]
Stûv 16-cube & Stûv 16-in

1009 - 16-cube: SN 73064 > ...

16-in: SN 73074 > ...



Vous avez choisi un foyer Stûv ;
Concept & Forme vous en remercie.

Il a été conçu pour vous offrir un
maximum de plaisir, de confort et
de sécurité. Le plus grand soin a été
apporté à sa fabrication. Si malgré
cela vous constatiez une anomalie,
contactez votre distributeur.

Sommaire

GÉNÉRALITÉS	4
Stûv 16-in – Normes, agrégations et caractéristiques techniques	4
Stûv 16-in – Dimensions	5
Stûv 16-cube – Normes, agrégations et caractéristiques techniques	6
Stûv 16-cube – Dimensions	7
Recommandations	8
Comment fonctionne votre Stûv 16	8
Les combustibles	9
UTILISATION	10
Recommandations	10
Manipulations de base	11
Précautions à la première utilisation	11
Allumer le feu !	12
Entretien le feu	13
Éteindre le feu	13
ENTRETIEN	14
Entretien régulier	14
Entretien annuel	15
Ramonage	16
En cas de problème...	17
LA GARANTIE STÛV	18
BON DE GARANTIE	19
CONTACTS	21

GÉNÉRALITÉS

Stûv 16-in – Normes, agréments et caractéristiques techniques

Les foyers Stûv 16-in
(à fonctionnement intermittent)
répondent aux exigences (rendement,
émission de gaz, sécurité...)
des normes européennes EN.

Les données reprises ci-après sont
fournies par un laboratoire agréé.



Résultats des tests suivant les normes EN 13229: 2001 et 13229-A2: 2004 (foyers encastrés)



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071322905
EN 13229: 2001 / A2: 2004

Insert à bois **Stûv 16/58-in**

Épaisseur minimum d'isolation par
rapport à d'éventuels matériaux
combustibles

(conductibilité de l'isolant utilisé à
400°C = 0,11 W/mK):

- à l'arrière: 5 cm
- sur les côtés: 5 cm
- en-dessous: 0 cm
- au-dessus: 5 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,15%

Température moyenne des fumées
à la puissance nominale: 331°C

Puissance calorifique nominale: 8 kW

Rendement: 75%

Émission de particules: 66 mg/Nm³

Lire la notice d'installation
et le mode d'emploi!



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071322905
EN 13229: 2001 / A2: 2004

Insert à bois **Stûv 16/68-in**

Épaisseur minimum d'isolation par
rapport à d'éventuels matériaux
combustibles

(conductibilité de l'isolant utilisé à
400°C = 0,11 W/mK):

- à l'arrière: 5 cm
- sur les côtés: 5 cm
- en-dessous: 0 cm
- au-dessus: 5 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,18%

Température moyenne des fumées
à la puissance nominale: 359°C

Puissance calorifique nominale: 10 kW

Rendement: 75%

Émission de particules: 59 mg/Nm³

Lire la notice d'installation
et le mode d'emploi!



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071322905
EN 13229: 2001 / A2: 2004

Insert à bois **Stûv 16/78-in**

Épaisseur minimum d'isolation par
rapport à d'éventuels matériaux
combustibles

(conductibilité de l'isolant utilisé à
400°C = 0,11 W/mK):

- à l'arrière: 5 cm
- sur les côtés: 5 cm
- en-dessous: 0 cm
- au-dessus: 5 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,20%

Température moyenne des fumées
à la puissance nominale: 389°C

Puissance calorifique nominale: 12 kW

Rendement: 74%

Émission de particules: 51 mg/Nm³

Lire la notice d'installation
et le mode d'emploi!

Stûv 16-in – Normes, agrégations et caractéristiques techniques (suite)

Autres caractéristiques techniques

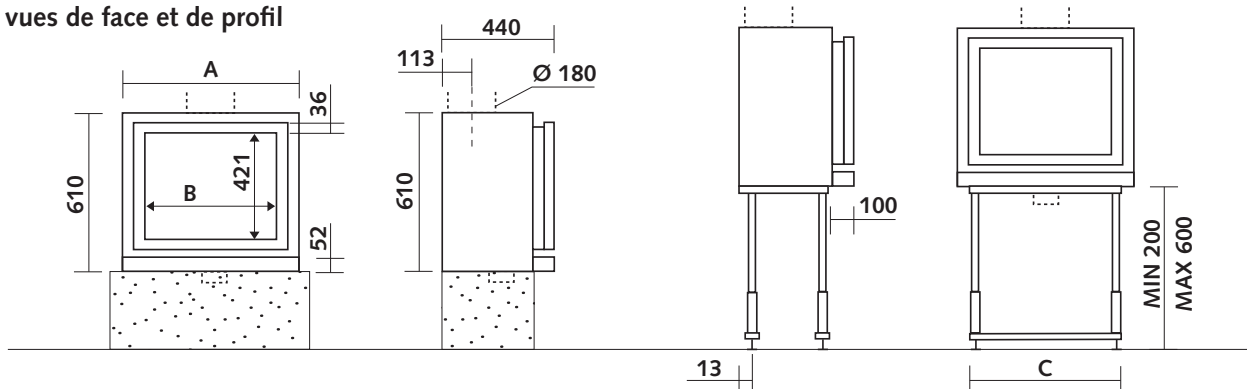
	Stûv 16/58-in	Stûv 16/68-in	Stûv 16/78-in
Tirage minimum pour l'obtention de la puissance calorifique nominale	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Débit massique des fumées	6,2 g/s	7,1 g/s	8,0 g/s
Température moyenne des fumées à la puissance nominale	331°C	359°C	389°C
Section minimum de l'alimentation en air de combustion depuis l'extérieur	63 mm	63 mm	63 mm
Plage optimale de puissance d'utilisation en kW	6–9 kW	7–11 kW	8–12 kW
Plage de consommation de bois par heure conseillée (à 12 % d'humidité)	1,8–2,7 kg	2,1–3,3 kg	2,4–3,6 kg
Limite maximale de consommation de bois par heure (pour éviter la surchauffe de l'appareil)	3,8 kg/h	4,7 kg/h	5,6 kg/h
Longueur maximum des bûches en position horizontale	40 cm	50 cm	60 cm
Masse de l'appareil	91 kg	102 kg	112 kg

Stûv 16-in – Dimensions

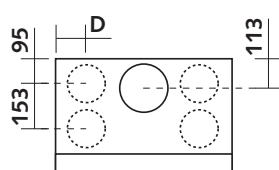
vues du dessous



vues de face et de profil



vue du dessus



	A	B	C	D
Stûv 16/58-in	580 mm	448 mm	570 mm	105 mm
Stûv 16/68-in	680 mm	548 mm	670 mm	130 mm
Stûv 16/78-in	780 mm	648 mm	770 mm	130 mm

Les foyers Stûv 16-cube (à fonctionnement intermittent) répondent aux exigences (rendement, émission de gaz, sécurité...) des normes européennes EN.

Les données reprises ci-après sont fournies par un laboratoire agréé.



Résultats des tests suivant les normes EN 13240: 2001 et 13240-A2: 2004 (poêles)



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Poêle à bois **Stûv 16/58-cube**

Distance minimum de sécurité par rapport aux matériaux combustibles adjacents:

- à l'arrière: 10 cm
- sur les côtés: 15 cm
- en-dessous: 0 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,15%

Température moyenne des fumées à la puissance nominale: 331°C

Puissance calorifique nominale: 8 kW

Rendement: 75%

Émission de particules: 66 mg/Nm³

Lire la notice d'installation et le mode d'emploi!



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Poêle à bois **Stûv 16/68-cube**

Distance minimum de sécurité par rapport aux matériaux combustibles adjacents:

- à l'arrière: 10 cm
- sur les côtés: 15 cm
- en-dessous: 0 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,18%

Température moyenne des fumées à la puissance nominale: 359°C

Puissance calorifique nominale: 10 kW

Rendement: 75%

Émission de particules: 59 mg/Nm³

Lire la notice d'installation et le mode d'emploi!



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Poêle à bois **Stûv 16/78-cube**

Distance minimum de sécurité par rapport aux matériaux combustibles adjacents:

- à l'arrière: 10 cm
- sur les côtés: 15 cm
- en-dessous: 0 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,20%

Température moyenne des fumées à la puissance nominale: 389°C

Puissance calorifique nominale: 12 kW

Rendement: 74%

Émission de particules: 51 mg/Nm³

Lire la notice d'installation et le mode d'emploi!

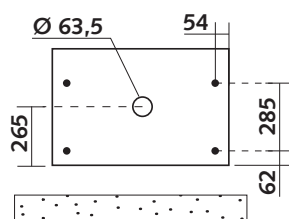
Stûv 16-cube – Normes, agrégations et caractéristiques techniques (suite)

Autres caractéristiques techniques

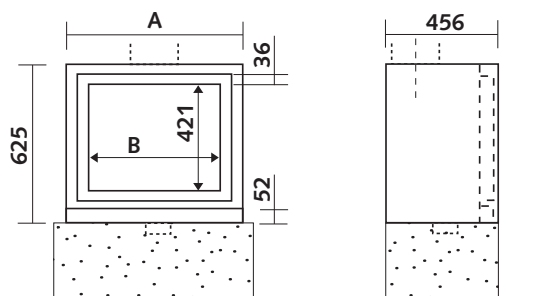
	Stûv 16/58-cube	Stûv 16/68-cube	Stûv 16/78-cube
Tirage minimum pour l'obtention de la puissance calorifique nominale	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Débit massique des fumées	6,2 g/s	7,1 g/s	8,0 g/s
Température moyenne des fumées à la puissance nominale	331°C	359°C	389°C
Diamètre minimum de l'alimentation en air de combustion depuis l'extérieur	63 mm	63 mm	63 mm
Plage optimale de puissance d'utilisation en kW	6–9 kW	7–11 kW	8–12 kW
Plage de consommation de bois par heure conseillée (à 12 % d'humidité)	1,8–2,7 kg	2,1–3,3 kg	2,4–3,6 kg
Limite maximale de consommation de bois par heure (pour éviter la surchauffe de l'appareil)	3,8 kg/h	4,7 kg/h	5,6 kg/h
Longueur maximum des bûches en position horizontale	40 cm	50 cm	60 cm
Masse de l'appareil	128 kg	143 kg	156 kg

Stûv 16-cube – Dimensions

vue du dessous

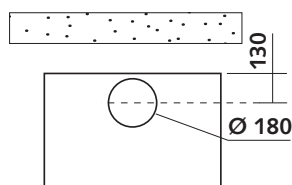


vues de face et de profil



	A	B
Stûv 16/58-cube	580 mm	448 mm
Stûv 16/68-cube	680 mm	548 mm
Stûv 16/78-cube	780 mm	648 mm

vue du dessus



Recommandations

Nous vous recommandons instamment de confier l'installation de ce Stûv à un professionnel qualifié qui pourra notamment vérifier que les caractéristiques du conduit de fumées correspondent au foyer installé.

L'installation du foyer, de ses accessoires, des matériaux qui l'entourent doit être conforme à tous les règlements (locaux et nationaux)

et à toutes les normes (nationales et européennes).

Certaines réglementations nationales ou locales imposent de ménager une trappe d'accès au raccordement entre le foyer et le conduit de fumées.

Le foyer doit être installé de façon à faciliter l'accès pour le ramonage du foyer, du conduit de raccordement et du conduit de fumées.

Toute modification apportée à l'appareil peut créer un danger. En outre, l'appareil ne sera plus couvert par la garantie.

Comment fonctionne votre Stûv 16

Ça chauffe !

Quand le feu est en régime (c'est-à-dire que la phase d'allumage est terminée) le lit de braises est important et les bûches produisent de belles grandes flammes. La température dans la chambre de combustion [a] est très élevée et la chaleur se dissipe principalement de 2 façons :

- par rayonnement au travers de la vitre et des parois,
- par convection : l'air ambiant circule dans la double paroi [b] autour de la chambre de combustion et se réchauffe avant de se répandre dans la pièce [c].

Conserver la chaleur

Le conduit de cheminée [d] est rempli de gaz chauds beaucoup plus légers que l'air extérieur et qui ne demandent donc qu'à monter ; on dit de la cheminée qu'elle «tire». La cheminée aspire ainsi littéralement les gaz contenus dans le foyer. Mais il faut éviter que les gaz et la chaleur qu'ils contiennent ne s'échappent trop facilement par la cheminée.

Deux dispositifs les freinent.

- D'abord, l'air nécessaire à la combustion ne peut pénétrer dans le foyer que par un registre [e] – c'est-à-dire une ouverture réglable – qui vous permet de doser la quantité nécessaire d'air pour obtenir l'allure désirée.

- Ensuite, les gaz chauds ne peuvent pas s'engouffrer directement dans la cheminée : ils doivent contourner des déviateurs [f] qui constituent un second goulot d'étranglement.

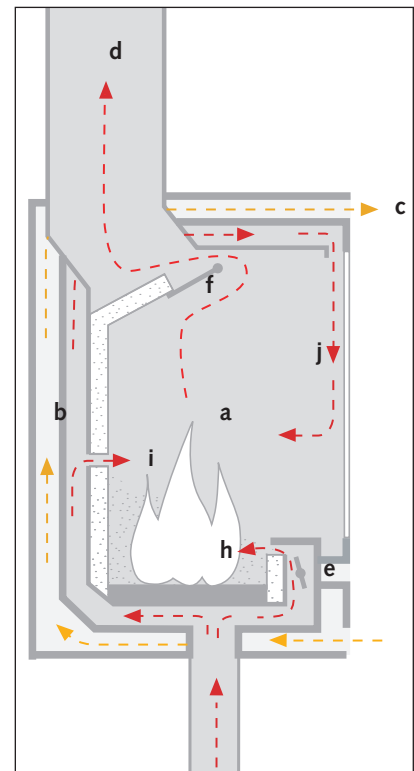
Du fait de ces étranglements, la chaleur augmente dans le foyer : c'est aussi un des buts recherchés. En effet, plus la température est élevée, plus la combustion s'effectue complètement (meilleur rendement) et plus les rejets nocifs sont réduits.

Juste ce qu'il faut, là où il faut !

L'air nécessaire à la combustion est réduit au strict nécessaire et se répartit, quand le foyer est en régime, comme suit :

- une petite partie active la base des flammes [h],
- une autre partie pénètre dans la chambre de combustion par de petits trous ménagés entre les vermiculites [i] à l'arrière de la chambre et enflamme les gaz imbrûlés dans la partie supérieure du foyer ; c'est la post-combustion,
- une dernière partie enfin balaie la vitre [j] pour éviter que les fumées ne viennent s'y condenser. Ensuite, cet air participe aussi à la post-combustion.

Vous déterminez l'allure du foyer en réglant le débit d'air de combustion au moyen de la commande du registre [f]. Celui-ci a été conçu pour répartir, d'une seule action, les flux de manière optimale, quelle que soit l'allure choisie.



Quel bois choisir ?

Les différentes essences de bois ont des pouvoirs calorifiques différents et elles ne brûlent pas toutes de la même façon. D'une manière générale, donnez votre préférence aux bois durs comme le chêne, le hêtre, le frêne, le charme, les fruitiers : ils produisent de belles flammes et beaucoup de braises qui restent longtemps incandescentes.

Le séchage

Quel que soit le bois choisi, il doit être bien sec. Le bois humide chauffe infiniment moins : une grande partie de l'énergie n'est utilisée que pour évaporer l'eau qu'il contient. L'aubier – c'est ainsi qu'on appelle le bois jeune immédiatement sous l'écorce – peut contenir jusqu'à 75% d'eau. De plus, le bois mouillé dégage beaucoup de fumée et peu de flammes et il provoque l'encrassement du foyer, de sa vitre et de la cheminée. Pour favoriser le séchage, il est important que les gros rondins soient fendus. Le bois sera couvert ou abrité de la pluie, mais bien ventilé. En général, il faut compter deux années de séchage. Avec l'expérience, vous apprécierez le séchage en soupesant les bûches : plus elles sont sèches, plus elles sont légères et plus elles produisent un son clair quand on les cogne l'une contre l'autre.

Le hêtre [photo 1], le frêne

Des bois de chauffage à recommander : ils sèchent vite et on en trouve facilement. Ils doivent être stockés sous abri immédiatement après avoir été débités et refendus, sinon ils pourrissent très vite et perdent leur pouvoir calorifique. Ils sont faciles à allumer, offrent des feux dynamiques et des flammes très lumineuses.

Le chêne [photo 2]

C'est un excellent combustible, mais il doit – contrairement aux autres bois – rester non couvert pendant 2 ans pour que la pluie le débarrasse des tanins qu'il contient. Ensuite, on l'entreposera sous abri encore 1 an ou 2 avant de le brûler. Dans les petites branches, la proportion d'aubier (qui brûle trop vite) est importante. Il brûle lentement, offre

un feu calme et donne de belles braises. Idéal pour faire un barbecue et pour un feu à allure réduite.

Le charme [photo 3], le merisier [photo 4], les fruitiers

Excellents combustibles, mais rares. Ce sont des bois durs. Ils offrent de belles flammes, harmonieuses, calmes, et donnent de belles braises. Idéal pour faire un barbecue ou pour un feu calme.

Le bouleau [photo 5], le tilleul, le marronnier, le peuplier, le robinier, l'acacia

Ce sont des feuillus à bois tendre. Ils offrent de belles flammes harmonieuses mais vives, et peu de braises. Ils brûlent vite : on les utilisera pour lancer (ou relancer le feu). Attention : Le peuplier provoque des cendres abondantes et volatiles. Le robinier et l'acacia provoquent des projections de braises importantes.

Les résineux

Ils dégagent beaucoup de chaleur, mais ils se consomment rapidement ; ils projettent des braises et les résines qu'ils contiennent encrassent les cheminées. À éviter.

À proscrire

Les foyers Stûv sont conçus pour un usage domestique, en aucun cas pour incinérer des déchets, quels qu'ils soient. Brûlez exclusivement des bûches de bois ; ne brûlez pas de charbon, d'aggloméré, de bois vernis ou traité chimiquement ou aucun autre combustible non recommandé (aucun combustibles liquides). Ces matériaux produisent une chaleur trop intense qui peut dégrader votre foyer (entre autres la vitre qui prend un aspect laiteux) et l'encrasser. Ils dégagent des émanations toxiques et polluantes.



Recommandations

Important !

L'installation de ce foyer doit avoir été réalisée suivant les règles de l'art et les prescriptions locales ou nationales. Un professionnel qualifié se sera assuré notamment que les caractéristiques du conduit de fumées et son environnement conviennent pour le foyer installé.

Lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes d'entretien.

Nous renvoyer le bon de garantie [qui se trouve à la fin de ce document], dûment complété.

Utilisation

Les foyers de la gamme Stûv 16 sont conçus pour un fonctionnement à porte fermée.

Le foyer doit être utilisé conformément aux réglementations locales et nationales et aux normes européennes. Certaines autorités imposent ou restreignent les conditions d'utilisation, suivant le combustible utilisé. En tenir compte !

Certaines parties du foyer – la vitre et les parois extérieures – peuvent être très chaudes même en usage normal (puissance nominale) et le rayonnement de la vitre peut être important.

Afin de prévenir toute détérioration ou risque d'incendie, quand l'appareil fonctionne, éloigner tout objet sensible à la chaleur de la zone de

rayonnement [schéma 1]. Soyez particulièrement vigilant quand vous quittez la pièce.

Ne pas laisser des enfants en bas âge sans surveillance dans la pièce où le foyer est installé.

Veiller à ce que les entrées et sorties d'air soient toujours libres.

Réparation / Entretien

Toute modification apportée à l'appareil peut créer un danger et vous privera du bénéfice de la garantie. En cas de réparation, n'utiliser que des pièces de rechange Stûv.

En cas de feu de cheminée

Dans un premier temps, surtout ne pas ouvrir la porte du foyer.

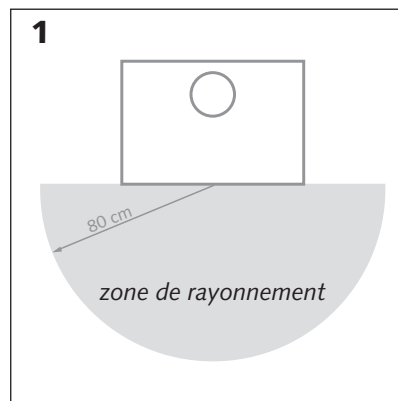
À l'aide de la main froide, fermer complètement le registre d'air [photo 2].

Appeler les pompiers.

Après quelques minutes, si le feu ne s'est pas calmé, utiliser un extincteur à poudre, de la soude ou du sable (surtout pas d'eau).

Suite à un feu de cheminée, ventiler la pièce dans laquelle se trouve le foyer.

Faire nettoyer et inspecter la cheminée par un professionnel. La faire réparer si nécessaire.



Manipulations de base

Les foyers de la gamme Stûv 16 sont conçus pour un fonctionnement à porte fermée exclusivement.

Ouvrir la porte et accéder au registre

Basculer l'abattant [photo 1]: le registre et les indications pour le réglage apparaissent; la clenche (à droite) est accessible

À l'aide de la main froide, ouvrir la clenche [photos 2, 3 et 4].

La plaquette portant le n° de fabrication apparaît [photo 4].

Manceuvrer le registre

Tenir fermement la main froide en main, perpendiculairement au foyer et la déplacer parallèlement à elle-même, dans un plan horizontal [photo 5].



Précautions à la première utilisation

Avant d'allumer le premier feu dans le nouveau foyer, s'assurer qu'aucun élément relatif à l'installation (bombe de peinture, tube de graisse, outil,...) n'est resté dans la chambre de combustion ou dans les chicanes.

La peinture n'est pas cuite au four; elle est relativement fragile mais elle durcira lors des premières chauffées;

par conséquent, manipuler l'appareil avec précaution.

Lors des premiers feux, certains dégagements de fumées et d'odeurs se produiront. Ils proviennent de la peinture, de l'huile de protection des tôles et du séchage des briques. Nous vous conseillons de faire un premier feu bien vigoureux, fenêtres ouvertes,

pendant quelques heures. La peinture durcira et les odeurs disparaîtront.

La peinture de certaines pièces situées à l'intérieur de la chambre de combustion, va être remplacée par une couche de carbone.

Allumer le feu !

Avant d'allumer

Après une période d'inutilisation, vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction de l'appareil, de ses conduits ou des entrées et sorties d'air, ni de blocages mécaniques.

Votre Stûv a besoin d'air

Votre Stûv a besoin d'air pour la combustion. Votre installateur aura idéalement prévu une arrivée d'air extérieur sous le foyer. Si vous n'avez pas prévu un conduit directement connecté au foyer pour alimenter la combustion en air extérieur, prévoyez une arrivée d'air extérieur suffisante et conforme à toutes les réglementations locales ou nationales en vigueur d'au moins 50 cm² pour un seul foyer (chiffre donné à titre indicatif)

Maintenez toujours cette entrée d'air bien dégagée.

Si d'autres appareils consommateurs d'air sont installés dans le même local (extracteur d'air, hotte de cuisine, système d'air conditionné,...), sachez que le fonctionnement de votre foyer peut être perturbé (risque de refoulement). Prévoyez par conséquent des entrées d'air supplémentaires dans le local en fonction de leur consommation.

Principe

Il faut lancer le feu assez vivement pour échauffer le foyer, favoriser un bon tirage.

Lors de l'allumage du foyer, le conduit de cheminée est rempli d'air froid (plus lourd que la fumée).

Si le lancement du feu n'est pas assez vigoureux, les fumées n'arriveront pas à soulever ce bouchon et le foyer refoulera.

Ne soyez donc pas avare de papier journal et de petit bois !

Placer sur la sole (le fond) du foyer 5 à 6 feuilles de papier journal chiffonnées.

Couvrir de petit bois d'allumage (environ 1 kg) [photo 1].

Ouvrir le registre d'air au maximum.

Allumer le papier en plusieurs endroits

Laisser la porte entr'ouverte.

Cette légère ouverture permet une alimentation directe du feu en air sans passer par le circuit normal (registre) tout évitant d'amener trop d'air à réchauffer d'un coup, comme c'est le cas si le foyer est totalement ouvert.

Après 3 à 4 minutes, quand le petit bois est bien enflammé, charger 2 ou 3 bûches fines sans écorce (pas de rondins car l'écorce s'enflamme moins bien que le bois nu et qu'ils offrent moins de surface à la flamme).

Laisser encore la porte entr'ouverte.

Quand les bûchettes sont enflammées, procéder à une charge normale, fermer la porte.

Régler le registre sur feu vif.

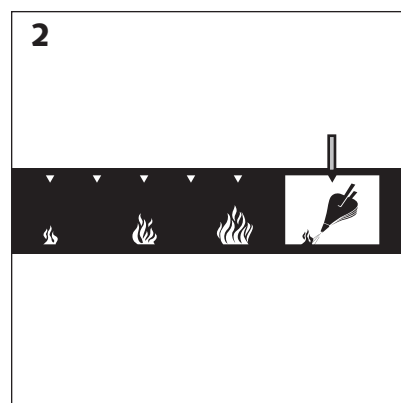
Après 3/4 d'heure à une heure, sélectionner l'allure désirée à l'aide du registre d'admission d'air.

Remarques

Dans certaines circonstances atmosphériques (si la température extérieure est supérieure à celle de l'intérieur), la cheminée refoule.

Charger alors plus de papier et plus de petit bois pour bien chauffer le conduit de cheminée et rétablir le tirage.

En dessous d'une certaine allure, la combustion n'est pas optimale, les rejets sont plus importants, la vitre se salit rapidement et, dans certains cas, le feu risque de s'éteindre.



Entretenir le feu

Deux éléments déterminent l'allure du feu : la quantité de bois enfournée et la quantité d'air de combustion.

Faire des charges normales [voir consommation de bois par heure, page 5 ou 7]. Après quelques temps, vous trouverez vous-même le réglage idéal en fonction des caractéristiques de la cheminée, du local à chauffer et en fonction de vos goûts personnels.

Le poids de bois est un élément déterminant mais la taille des bûches en est un autre : 2 petites bûches brûleront plus vite qu'une grosse de poids équivalent, car la surface du bois exposée à la flamme est plus importante.

Le réglage de la combustion

Le registre de votre Stûv 16 vous permet de régler la quantité d'air qui alimente la combustion. Il répartit aussi - sans que vous deviez vous en soucier - cet air entre combustion primaire, post-combustion, et balayage de la vitre.

Quand et comment recharger le foyer ?

Avant de recharger, entrouvrez la porte de quelques cm pendant quelques secondes pour laisser le temps aux fumées de s'évacuer, avant d'ouvrir complètement.

Le meilleur moment pour recharger est celui où les bûches ne produisent plus que de petites flammes peu lumineuses et reposent sur un lit de braises important.

En effet, pour que les nouvelles bûches s'embrasent, il faut qu'elles soient réchauffées jusqu'à atteindre

leur température d'inflammation ; c'est la chaleur dégagée par le lit de braises qui réchauffe la nouvelle charge ; si vous rechargez tardivement, le lit de braise sera incapable de réchauffer rapidement une charge complète ; il faudra alors procéder à une charge partielle.

Une charge importante sur un lit de braise moribond provoque :

- le salissement de la vitre, du foyer et du conduit de fumée,
- une pollution accrue.

Après le rechargement, il est recommandé d'ouvrir le registre, à l'aide de la main froide, pendant quelques minutes.

Réglage du registre [schéma 1]

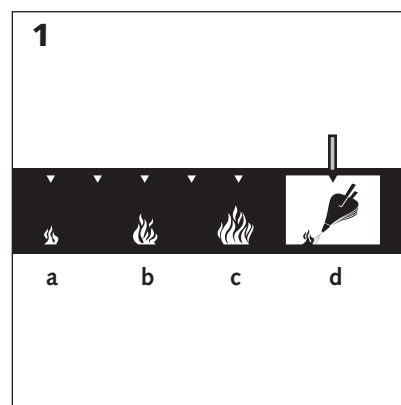
- a registre complètement fermé
- b allure moyenne
- c feu vif
- d allumage - relance (à n'utiliser qu'à l'allumage et pendant quelques minutes lors du rechargement, jusqu'à ce que les bûches soient bien enflammées).

Remarques

Pour éviter une surchauffe de l'appareil, ne pas dépasser la consommation horaire maximale de bois [voir page 5 ou 7].

Utilisez du bois bien sec ! La vitre restera propre. De plus, brûler du bois à plus de 16% d'humidité, c'est du gaspillage !

Évitez qu'une bûche ne se consume appuyée contre la vitre : cela pourrait laisser une tache laiteuse.



Éteindre le feu

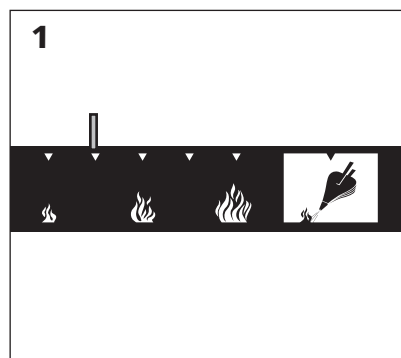
Ne plus charger.

Réduire l'arrivée d'air [figure 1].

S'assurer que le foyer est bien fermé.

Laisser mourir le feu.

Quand le feu est éteint, fermer l'arrivée d'air extérieur. Vous éviterez ainsi de refroidir votre maison.



Entretien régulier

Attention

Avant de procéder à l'entretien, attendre le refroidissement complet.

Entretien des parties métalliques

Nettoyer avec un chiffon sec.

Remarque

Une bombe de peinture fournie avec l'appareil permet d'effectuer des retouches si nécessaire. Pour ce faire, amorcer sur une surface de test pour éviter de pulvériser du solvant sur l'ancienne peinture. La surface à repeindre doit être dégraissée, lisse, propre et sèche. Se référer également à la notice d'utilisation de la bombe de peinture.

Entretien de la vitre

L'usage de produits décapants pour four provoque une destruction rapide des joints. Pour nettoyer la face intérieure de la vitre, utiliser les produits d'entretien prévus pour les vitres ordinaires.

Bien sécher la vitre car les résidus gras fixent les fumées.

En cas de fortes salissures (votre bois est-il bien sec?), Stûv propose un produit adapté. Demander conseil à votre revendeur.

Si la vitre est très sale vous pouvez démonter la porte très facilement pour la nettoyer: décrocher du foyer le ressort de fermeture [photo 1], soulever la porte pour la sortir de ses gonds [photo 2].

Remontage de la porte

Replacer la porte sur ses gonds

Accrocher le ressort au doigt prévu à cet effet sur le foyer pour que la porte se referme [photo 3].

Décendrage

Laisser au fond du foyer un lit de cendres qui favorise la combustion et contient encore du combustible.

Il faut décendre quand il y a un risque d'obstruer l'alimentation du feu en air frais.

Attendre le refroidissement des cendres (utiliser une pelle ou un aspirateur à cendres) et les stocker à l'extérieur dans un seau métallique jusqu'à refroidissement complet.

Petit entretien du conduit de cheminée

Stûv préconise l'usage d'une dose de fulgurant (produit décomposant les suies), environ toutes les 15 utilisations, surtout si vous ne brûlez pas du bois très sec. Se référer au mode d'emploi du produit pour son utilisation. Utiliser un produit compatible avec le type de conduit de cheminée.



Entretien annuel

Attention !

Avant de procéder à l'entretien, attendre le refroidissement complet.

Ne pas oublier, une fois par an de ramoner votre cheminée (voir chapitre suivant).

Nettoyage du compartiment de commande du registre:

Basculer l'abattant [photo 1],
enlever la tablette graduée [photo 2],
ouvrir la porte,
aspirer.

Remettre en place la tablette graduée, elle doit juste être déposée, centrée par rapport au registre [photo 2]..

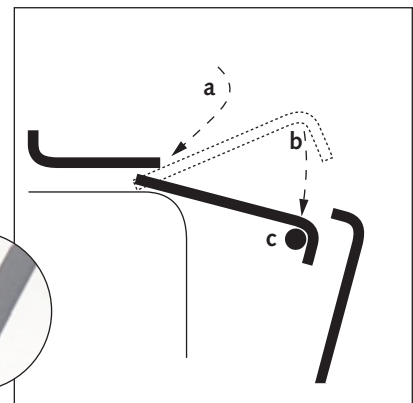
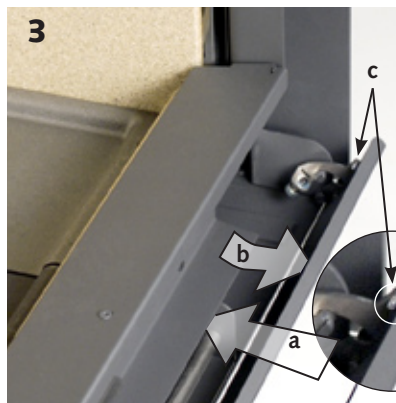
Introduire le bord arrière de la tablette sous la coiffe registre [photo + schéma 3-a].

Le bord avant de la tablette s'intercale entre le bord avant de l'abattant [photo 3-b] et les 2 vis latérales [photo 3-c].

Refermer l'abattant.

Vérifier l'état des joints

- Vérification visuelle.
- Même s'ils paraissent en bon état, les joints peuvent être distendus et ne plus assurer une étanchéité suffisante; pour vérifier, coincer dans la porte une bandelette de papier de quelques cm de largeur [photo 4]; elle doit rester coincée. Répéter l'opération sur tout le pourtour de la porte.
- Si ce n'est pas le cas, faire remplacer le joint.



Effectuer le ramonage au moins une fois par an conformément aux règlements locaux et nationaux en vigueur.

Transmettre cette notice au ramoneur.

Avant d'effectuer le ramonage proprement dit, Stûv préconise l'usage d'une dose de fulgurant (voir «Petit entretien du conduit de cheminée», au chapitre précédent). Se référer au mode d'emploi du produit pour son utilisation. Utiliser un produit compatible avec le type de conduit de cheminée.

Démontage des déviateurs de fumées

Quelle que soit la méthode de ramonage, il y a lieu de démonter les éléments déviateurs de fumée [schémas 1 & 2]: le déviateur fixe en vermiculite [a] et le déviateur métallique articulé [b].

Le déviateur articulé s'ouvre quand la porte est ouverte [schéma 2]; la porte se ferme en se refermant elle-même [schéma 1].

Démontage du déviateur articulé

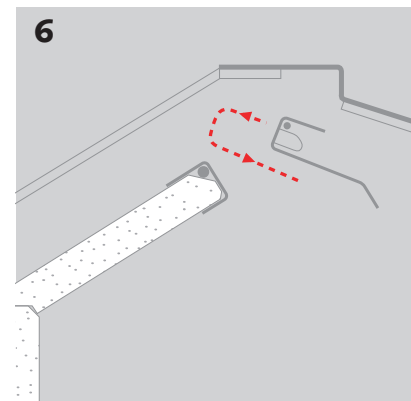
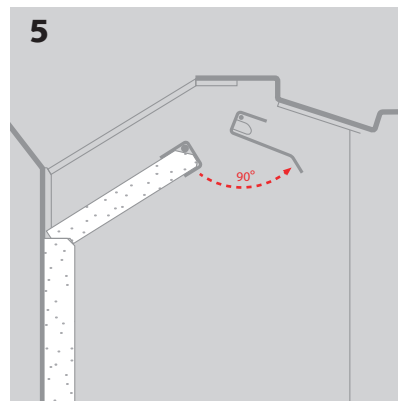
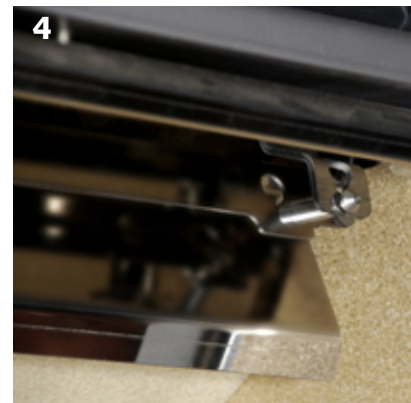
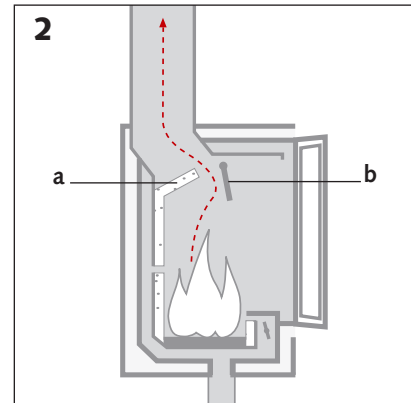
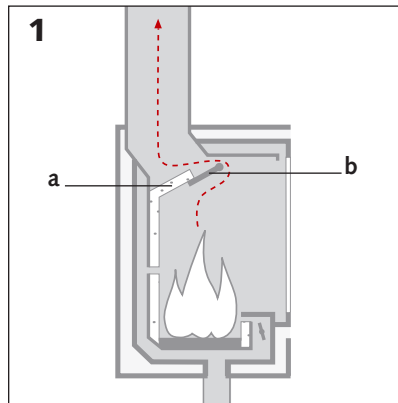
Soulever la biellette pour la sortir de ses boutonnières [photos 3 et 4], pousser le déviateur articulé pour libérer la tête de la biellette; enlever la biellette.

Basculer le déviateur vers l'avant [schéma 5] puis le pousser vers l'arrière pour le décrocher de ses pivots [schéma 6].

Démontage du déviateur fixe

Enlever le nez du déviateur fixe en maintenant les éléments en vermiculite [photo 7].

Effectuer le ramonage selon les règles de l'art de votre pays.

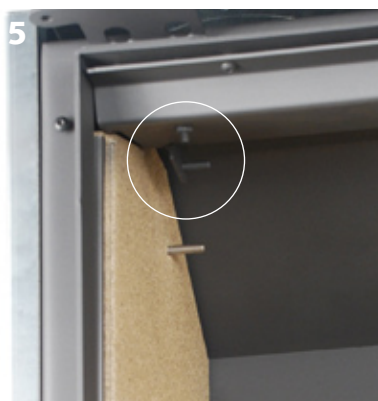
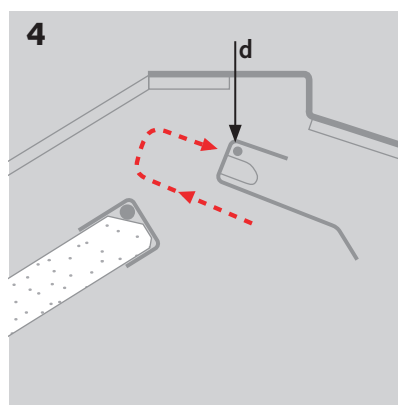
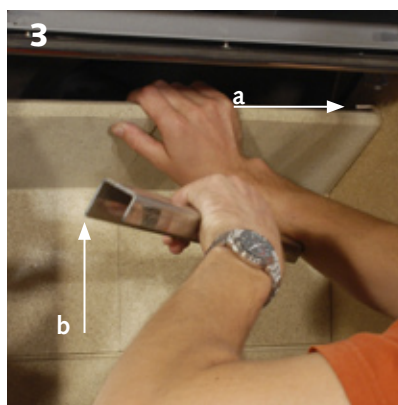
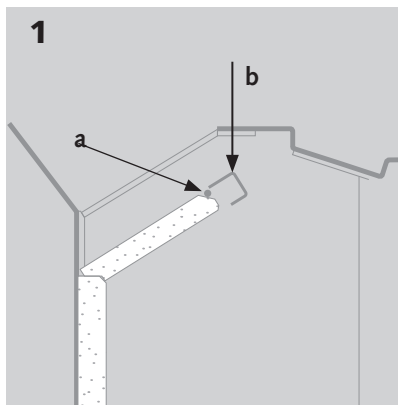


Remontage des déviateurs

Remettre en place les vermiculites constituant le déviateur fixe suivant schéma 1 ; elles doivent buter de chaque côté sous l'ergot métallique [schéma 1 a] et [photo 2] ; les solidariser avec le nez métallique ; bien vérifier que l'aile la plus longue du nez se trouve en haut [schéma 1 b] et [photo 3 b].

Introduire le déviateur articulé entre son pivot et le nez du déviateur fixe puis accrocher [schéma 4 d] et [photo 5].

Ré-introduire la biellette [photo 6], côté chanfreiné vers l'avant du foyer. Introduire les 2 côtés dans les boutonnières ; s'assurer que le dispositif fonctionne bien : le déviateur articulé se referme quand on ferme la porte.



En cas de problème...

Vitre brisée ou fêlée, joint usé, défaut dans la garniture de la chambre de combustion,...

Faire appel à votre installateur en lui communiquant le numéro de série de votre foyer!

Numéro de série

Le modèle, ainsi que le numéro de série de votre foyer se trouve sur une plaque signalétique fixée sur le corps du foyer



Ce foyer Stûv a été conçu pour vous offrir un maximum de plaisir, de confort et de sécurité ; il a été fabriqué avec le plus grand soin au départ de matériaux et de composants de qualité pour fonctionner des années sans problème. Si, malgré notre attention, il devait présenter une défectuosité, nous nous engageons à y remédier.

Cependant, en tant qu'utilisateur, vous avez également un rôle important pour retirer de votre Stûv les satisfactions que vous en attendez. Nous vous recommandons instamment :

- de confier son installation (ou en tout cas son contrôle) à un professionnel qualifié qui pourra notamment vérifier que les caractéristiques du conduit de fumées correspondent au foyer installé,
- de lire attentivement le mode d'emploi et les consignes d'entretien,
- de faire ramoner le conduit régulièrement (une fois par saison de chauffe, pour une utilisation régulière) pour vous assurer un fonctionnement optimal et une sécurité maximale.

Couverture de la garantie

Les foyers Stûv sont garantis contre :

- les défauts de fabrication,
- les défauts de peinture dans les parties visibles du foyer extérieures à la chambre de combustion,
- les détériorations dues au transport à condition qu'elles soient signalées dans les 48 heures suivant la réception et qu'elles aient été mentionnées sur le bon de livraison.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés au foyer ni les défauts de fonctionnement dûs :

- à une installation non conforme aux règles de l'art et aux instructions d'installation,
- à une utilisation anormale, non conforme aux indications du mode d'emploi,
- à un manque d'entretien,
- à une cause extérieure telle qu'inondation, foudre, incendie...

La garantie est limitée à l'échange des éléments reconnus défectueux, à l'exclusion de dommages et intérêts.

Les pièces d'usure (éléments de la chambre combustion, joints d'étanchéité,...) ne sont bien sûr pas couvertes par la garantie.

Conditions de la garantie

Le bon de garantie doit nous avoir été renvoyé, dûment complété, dans le mois qui suit la date de facture du vendeur à l'acquéreur.

Avec ces informations, nous pourrions, dans beaucoup de cas, résoudre un éventuel problème par téléphone et sans frais pour vous. Ces informations ne seront utilisées qu'en cas de problème, pour vous aider. Le fabricant n'est pas tenu de notifier la non-conformité éventuelle de l'installation à la réception de ce document.

La période de garantie prend cours à la date de facture du vendeur à l'acquéreur. L'échange de pièces sous garantie ne prolonge pas la durée de la garantie initiale.

Durée de la garantie

- 5 ans sur le corps du foyer,
- 2 ans sur les composants électriques (ventilateurs, thermostats, interrupteurs, câblage...) et les petits mécanismes (grilles de fond, mécanisme de porte, charnières, poulies, les glissières, les fermetures, roulements...).

BON DE GARANTIE

Merci de compléter ce questionnaire avec votre installateur et d'en renvoyer une copie (ou un fax) chez Concept & Forme ou chez votre importateur (coordonnées en fin de ce document).

Pour que votre foyer soit couvert par la garantie, ce document doit nous parvenir, dûment complété, dans le mois qui suit la date de facture du vendeur à l'acquéreur.

L'installation

Arrivée d'air extérieur:

- connectée sur le foyer
- dans la pièce d'habitation
- pas de dispositif spécifique

Conduit de fumées

Différence de hauteur entre la base du foyer et le sommet de la cheminée:

Dimensions intérieures du conduit de fumées:

Type de conduit de fumées:

- en maçonnerie
- boisseaux en terre cuite
- tubage sans isolation
- tubage avec isolation
- conduit isolé préfabriqué
- autre:

Situation du conduit de fumées:

- au centre du bâtiment
- à l'intérieur du bâtiment, adossé à un mûr extérieur thermiquement isolé
- à l'intérieur du bâtiment, adossé à un mûr extérieur non isolé
- dans l'épaisseur d'un mûr extérieur non isolé
- à l'extérieur du bâtiment

Nombre de coudes du conduit:

Angle des coudes:

Chapeau de cheminée:

- pas de chapeau: conduit ouvert
- chapeau fixe
- chapeau orientable (girouette)
- autre dispositif:

Le foyer

N° de série*:

Modèle*:

Date de facture:

L'acquéreur

Nom:

Adresse:

Téléphone:

Adresse d'installation (si différente)

Pour éviter tout risque d'incendie, cet appareil doit être installé selon les règles de l'art et conformément aux règles techniques rappelées dans la notice d'installation. Son installation doit être effectuée par un professionnel qualifié. Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi.

lu et approuvé
date

signature

Le vendeur

Nom:

Adresse:

Téléphone:

Cachet:

L'installateur

(ou toute autre personne qui aurait réalisé l'installation)

Je soussigné:

.....
déclare que le foyer mentionné ci-dessus a été installé suivant les règles de l'art et conformément aux recommandations techniques reprises dans les instructions d'installations et que raccordement et conduit de fumées ont les caractéristiques requises pour assurer un fonctionnement correct et sûr.

Date de fin de pose:

Signature:

Entreprise:

Nom:

Adresse:

Téléphone:

Cachet:

* pour voir où se trouvent ces indications sur le foyer, se référer au chapitre "en cas de panne"

CONTACTS

Les foyers Stûv sont conçus et fabriqués en Belgique par :

Concept & Forme sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Belgium)
info@stuv.be – www.stuv.be

Importateur pour la Suisse :

Lack sa
Chemin de la Foule 15
CH-2740 Moutier
T 032 493 42 32
contact@lack-sa.ch – www.lack-sa.ch

de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |
oi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização |
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzio
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | ná
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instruccio
instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
uiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directio
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instruccio
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ões de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
ichsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instruccio
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |
oi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização |
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzio
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | ná
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instruccio
instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
uiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directio
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ões de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
ichsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instruccio
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |
oi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização

imprimé sur papier 100 % recyclé

mode d'emploi [fr] Stûv 16-cube & Stûv 16-in

1009 - 16-cube : SN 73064 > ...

16-in : SN 73074 > ...

Stûv se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.
Cette notice a été élaborée avec le plus grand soin ; nous déclinons néanmoins toute
responsabilité pour quelque erreur qui aurait pu s'y glisser.
Éditeur responsable: Gérard Pitance - rue Jules Borbouse 4 - 5170 Bois-de-Villers - Belgique

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >
Vous pouvez obtenir ce document dans
une autre langue : veuillez consulter votre
distributeur ou www.stuv.eu